

54/75-77

zallen schoultig abgerechnet wertten. Unnd was der Wein so bey 66 Eimer auch die Zinnssen so H. Vetter Statthalter verschinen martini Innenommen betreyfft soll er Mein H. Bruoder uss dysere soum was Jch Jmme wirt befellen bezallen. Unnd mir umb den resten ordenliche Rechnung gäben, der wein bestermassen verkauffen. So soll er alsdan auch umb sein Arbeittt belonet werten".

Unterschrieben und besiegelt von Heinrich I. Zurlauben.

Original, mit Siegel - AH 54, 220-221 - Blatt 220^V und 221 leer

76

1694 Februar 3., Hüningen

A

SCHREIBEN DES [GOUVERNEURS VON HUENINGEN, ROGER BRÛLART, MARQUIS DE] PUYSEUX, AN HPTM. [BEAT JAKOB II.] ZURLAUBEN, ZUG

"Je vous fais ... mil remerciements de la boiste de Gibier dont il vous a plu me favoriser. Nous nous en servirons dez demain pour boire a vostre santé avec m. [Philipp] D i e n a s t qui me l'a apporté, et que i'ay prié d'en venir manger sa part.

Je suis au desespoir que nostre argent tarde tant a venir icy et que nous vous fassions ainsy attendre [- höchst wahrscheinlich im Zusammenhange mit Zurlaubens Salpeterverkäufen nach Hüningen zu sehen -]¹. J'en souffre asseurement beaucoup plus que vous.

Permettez moy d'asseurer M. le Chevalier [B e a t K a s p a r] Zurlauben vostre frere de mes tres humbles services."

1) s. AH 148, 16-26

Original, in franz. Sprache, mit Siegel. Die von Beat Jakob II. Zurlauben stammende Dorsualnotiz bringt eine knappe Inhaltswiedergabe.
AH 54, 222-222a - Blatt 222^V und 222a^F leer

77

[1750] Mai 3., Serans

A

SCHREIBEN VON [OBERST MAURICE DE] COURTEN¹ AN BARON [BEAT FIDEL] ZURLAUBEN, "BRIGADIER DES ARMEES DU ROY [LUDWIGS XV.], CAPITAINE AU REGIMENT DES GARDES SUISSSES, RUE DE LUXEMBOURG", PARIS

"je rescois dans le moment ... la lettre, que vous m'avé fait l'honneur de

✓
100

m'escire, qui m'engage encor a de nouveaux remercimens pour les paines que vous voulé bien vous donner sur ce qui regarde ma famille [- Zurlauben plante die Genealogie der Familie de C o u r t e n in sein Nobiliaire aufzunehmen -]², je vous seré obligé ... si vous voulé bien avoir la bonté de me faire scavoir ceque vous avé trouvé, je compte de rester issy jusque vendredy, et aler de la a bisq et faire beaucoup d'autres tournés, Comme je n'ay point issy ... le controle de mon regiment", könne er ihm leider nicht in der gewünschten Form dienen, "mais j'ecris dans le moment au major [Antoine-Panrace-Ignace de C o u r t e n]³ pour qu'il aye celui [gemeint "l'honneur"] de vous l'adresser, permeté moy de presenter mon respect a Madame [Marie-Florimonde de P i n c h e n e, verh.] de Zurlauben, et mil tendres complimens au Colonel [B e a t F r a n z P l a z i d u s Zurlauben], et au baron [Georg Franz Joseph Ignaz von R o l l], mr [Pierre-Léonor] et mde [Renée L e M a r c h a n t, verh.] de s e r a n s⁴ vous demandent la mesme grace".

- 1) Die bei Meier/Zurlaubiana "Briefwechsel" 534 gemachten Angaben sind aufgrund neuer Erkenntnisse wie folgt zu ergänzen bzw. zu korrigieren:
 Courten [Maurice] Comte de (1692-1766)
 1750: 3 Briefe (St 3. 477, 516; AH 54. 223)
 1758: 2 Briefe (AH 108. 348; 170. 101)
 1760: 4 Briefe (AH 177. 282, 284; 178. 326, 366)
 o.D.: 1 Brief (AH 177. 282)
- 2) Die entsprechenden Vorarbeiten finden sich in: St 4. 458-470; 6. 619-646, 651-666
- 3) Datum und besagter Major konnten anhand von St 3. 516 erschlossen werden. Der bei Meier l.c. aufgeführte Briefwechsel erfährt folgende Bereinigung:
 Courten [Antoine-Panrace-Ignace Comte de (1720-1789)
 1750: 1 Brief (St 3. 616)
 1762: 1 Brief (AH 177. 298)
 1777: 1 Brief (MHH 9. 251b 1)
 1780: 1 Brief (St 102. 574)
 1784: 2 Briefe (St 69. 360, 362)
- 4) Ob der bei Meier/Zurlaubiana "Briefwechsel" 641 erwähnte "Serant [=Serans?]" mit dem hier in AH 54/77 vorkommenden Pierre-Léonor de Serans identisch ist, muss offengelassen werden.

Original, Siegel von Beat Fidel herausgeschnitten und in St 6. 538 aufgeklebt. Blatt 224 angerandet (das für die Reparatur benötigte Blatt trägt auf der sichtbaren Blattseite den Beschrieb des Wappens der Familie "B o n s t e t t e n, de Sable à trois fuseaux d'argent, l'ecu bordé d'or." und auf der Klebeseite einen Auszug der Genealogie der Familie de C h a n d i e u. Alle diese Notizen stammen von Beat Fidel Zurlauben und sind im Zusammenhange mit seinem Nobiliaire entstanden). - AH 54, 223-224 - Blatt 223^V leer